

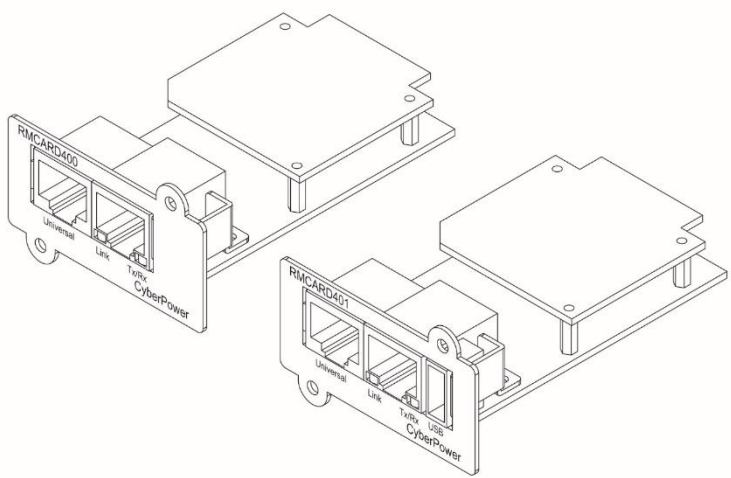


Quick Guide

RMCARD400/401 /401

Upgrade der Firmware

Hard Reset

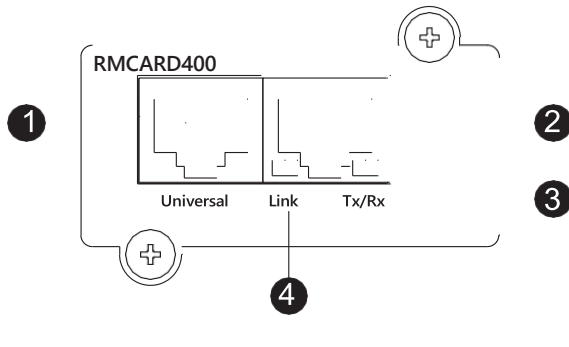


Inhaltsverzeichnis

1. Front Panel	3
2. Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen / Wiederherstellen von nach einem verlorenen Passwort	5
3. RMCARD400/401 Firmware Upgrade	6
3.1. Upgrade RMCARD400/401 /401 Firmware über das Web-Interface RMCARD400/401	7
3.2. Upgrade RMCARD400/401 /401 Firmware per Power Device Network Utility v.2	8
3.3. Upgrade RMCARD400/401 Firmware per FTP	11
ACHTUNG	11
3.4. Upgrade RMCARD400/401 /401 Firmware per SCP (Secure Copy)	14
3.4.1. Für Windows-Benutzer:	14
Anmerkung :	15
3.4.2. Für Linux-, MacOS- und Unix-Benutzer:	16
Anmerkung:	16

1. Front Panel

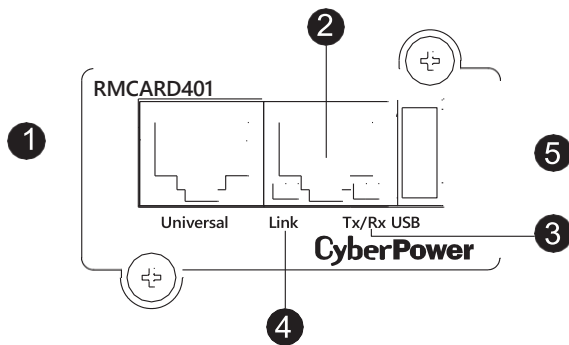
RMCARD400/401



1. Universal-Anschluss
2. Ethernet-Anschluss
3. Tx/Rx-Anzeige
4. Link-Indikator

5. USB-Anschluss

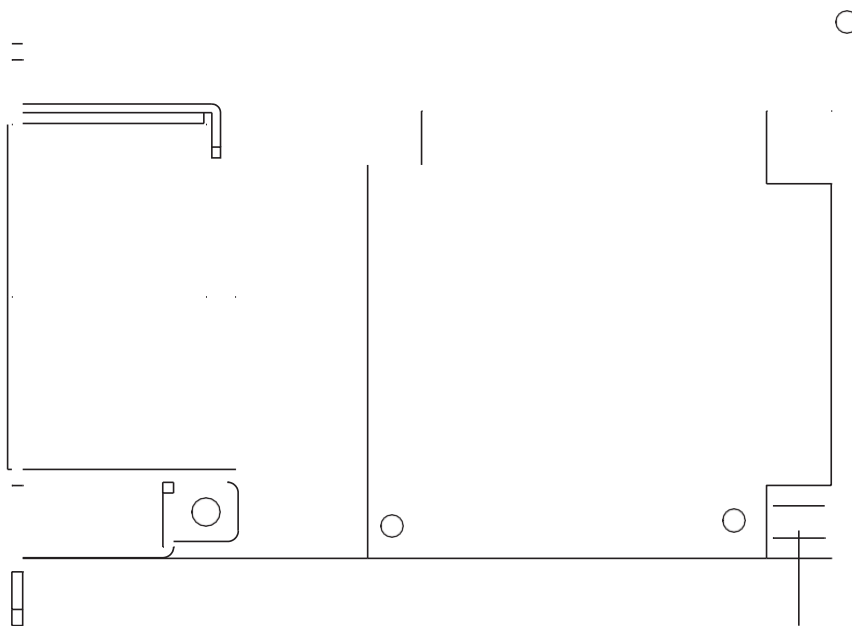
RMCARD401



LINK LED	Zustand
Aus	Die RMCARD400/401 ist nicht mit dem Netzwerk verbunden oder die RMCARD400/401 ist ausgeschaltet
Ein (Gelb)	Die RMCARD400/401 ist mit dem Netzwerk verbunden
Tx/Rx LED	
Aus	Die RMCARD400/401 ist ausgeschaltet
Ein (Grün)	Die RMCARD400/401 ist eingeschaltet
Blinkt grün	Empfangen Senden Datenpaket Reset abgeschlossen

2. Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen / Wiederherstellen von nach einem verlorenen Passwort

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um die CyberPower Remote Management Card auf die werkseitigen Standardeinstellungen zurückzusetzen (einschließlich Benutzername und Kennwort für die Webanmeldung):



1. Entfernen Sie die Karte aus der USV, ohne die USV auszuschalten.
2. Entfernen Sie den Jumper von den Reset-Stiften wie abgebildet. Entsorgen Sie die Steckbrücke nicht.
3. Stecken Sie die Karte in den Erweiterungsport der USV.
4. Warten Sie, bis die grüne Tx/Rx-LED blinkt (die Frequenz des ON/OFF-Blinkens ist einmal pro Sekunde).
5. Entfernen Sie die Karte wieder.
6. Stecken Sie den Jumper wieder auf die Reset-Stifte.
7. Setzen Sie die Karte wieder in den Erweiterungsport ein und ziehen Sie die Befestigungsschrauben fest.

3. RMCARD400/401 Firmware Upgrade

Durch die Aktualisierung der Firmware können Sie sowohl neue Funktionen als auch Aktualisierungen/Verbesserungen der bestehenden Funktionen erhalten. Der FTP-Dienst muss aktiviert sein, bevor Sie versuchen, ein Firmware-Upgrade durchzuführen. Sie können die "Firmware-Version" auf der Seite

[System->About] Seite auf der Web-Benutzeroberfläche RMCARD400/401 /401. Es gibt eine Datei, die aktualisiert werden muss, um die Firmware-Version zu aktualisieren.

`psrm4safw_xxx`

Hinweis: Um sicherzustellen, dass die RMCARD400/401 /401-Firmware auf dem neuesten Stand ist, besuchen Sie bitte alle 3 Monate die CyberPower-Website, um zu sehen, ob eine aktualisierte Firmware-Version verfügbar ist.

Hinweis: Bitte schalten Sie die USV nicht aus, wenn Sie die Firmware-Aktualisierung durchführen.

Hinweis: Um die RMCARD400/401 /401-Firmware erfolgreich zu aktualisieren, überprüfen Sie bitte, ob die Verbindungen zu Port 20 und 21 in der Firewall nicht blockiert sind.

3.1. Upgrade RMCARD400/401 /401 Firmware über das Web-Interface RMCARD400/401

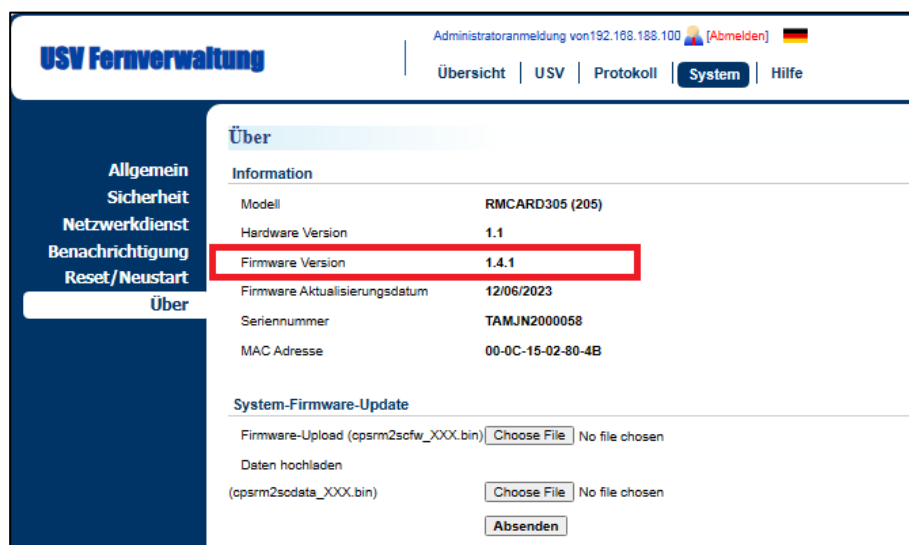
Durch die Aktualisierung der Firmware können Sie die neuen Funktionen sowie Updates/Verbesserungen der bestehenden Funktionen erhalten.

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um die Firmware zu aktualisieren:

1. Auf dem RMCARD400/401 Webinterface navigieren Sie zu System >> Über und klicken Sie auf System-Firmware-Update
2. Klicken Sie auf Datei auswählen und wählen Sie die Firmware Binärdateien aus. Klicken Sie auf Absenden
3. Nach dem Absenden wird die Firmware hochgeladen und sollte dann als erfolgreich angezeigt werden

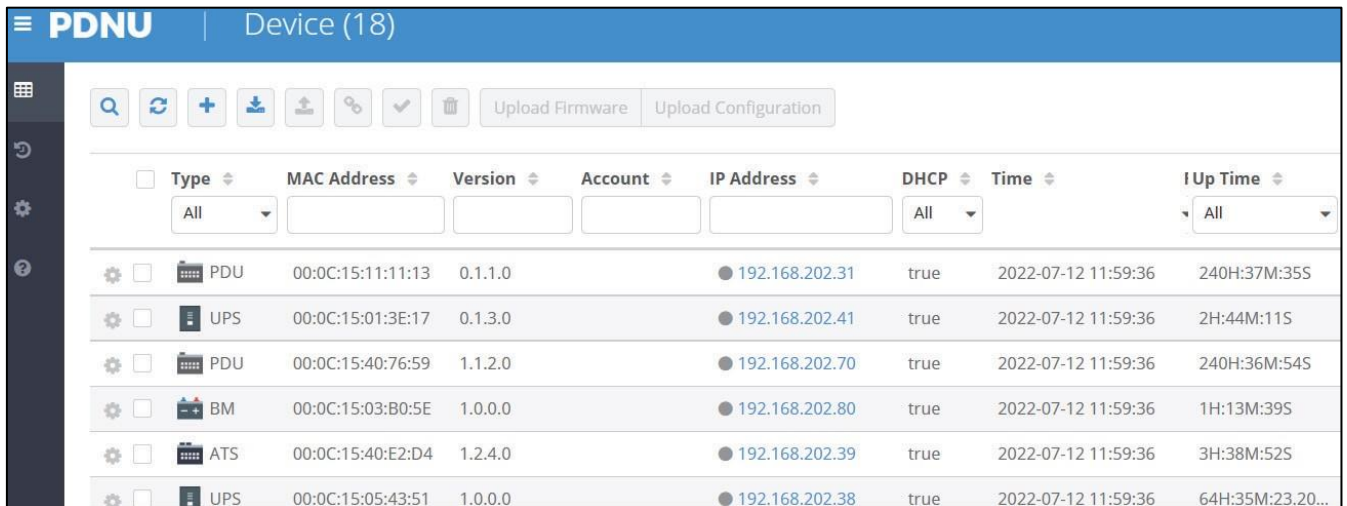


4. Loggen Sie sich wieder normal ein, um die RMCARD400/401 -Firmware zu überprüfen



3.2. Upgrade RMCARD400/401 /401 Firmware per Power Device Network Utility v.2

[Power Device Network Utility V2 - Software | CyberPower](#)



Type	MAC Address	Version	Account	IP Address	DHCP	Time	I Up Time
PDU	00:0C:15:11:11:13	0.1.1.0		192.168.202.31	true	2022-07-12 11:59:36	240H:37M:35S
UPS	00:0C:15:01:3E:17	0.1.3.0		192.168.202.41	true	2022-07-12 11:59:36	2H:44M:11S
PDU	00:0C:15:40:76:59	1.1.2.0		192.168.202.70	true	2022-07-12 11:59:36	240H:36M:54S
BM	00:0C:15:03:B0:5E	1.0.0.0		192.168.202.80	true	2022-07-12 11:59:36	1H:13M:39S
ATS	00:0C:15:40:E2:D4	1.2.4.0		192.168.202.39	true	2022-07-12 11:59:36	3H:38M:52S
UPS	00:0C:15:05:43:51	1.0.0.0		192.168.202.38	true	2022-07-12 11:59:36	64H:35M:23.20...

Durch die Aktualisierung der Firmware können Sie die neuen Funktionen sowie Updates/Verbesserungen der bestehenden Funktionen erhalten.

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um die Firmware zu aktualisieren.

Laden Sie die aktuelle Firmware herunter.

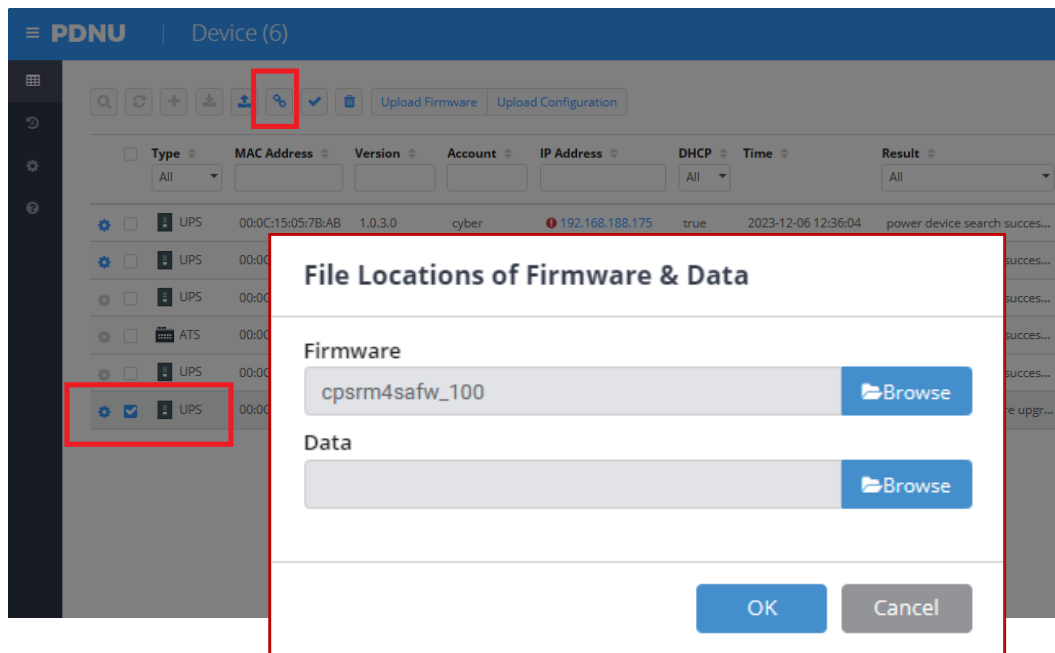
[Remote Network Karte - Management Karten + Optionen | CyberPower](#)

Es gibt eine Datei, die für ein Firmware-Upgrade aktualisiert werden müssen:

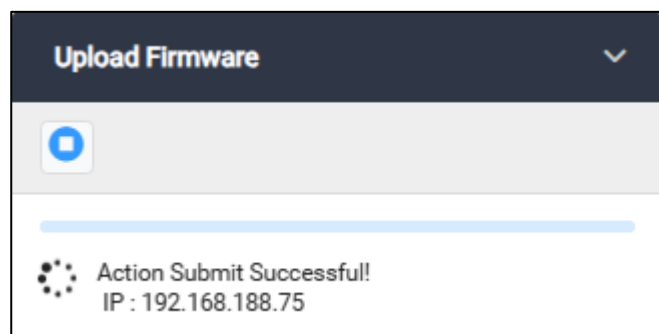
cpsrm4safw_xxx

Beachten Sie, dass das „xxx“ nicht Teil des Dateinamens ist, sondern der Versionsnummer im Dateinamen entspricht z.B 104.

1. Klicken Sie auf eine UPS/PDU und drücken Sie oben „Connection“, dann geben Sie den Account und das Passwort ein. Klicken Sie auf "Save".



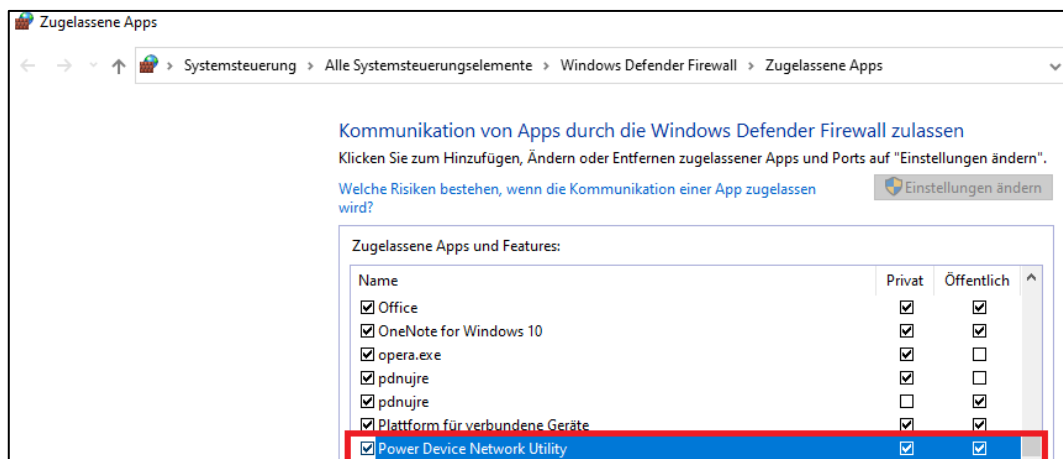
2. Markieren Sie eine (oder mehr) verbundenen UPS/PDU.
3. Klicken Sie auf „**Upload Firmware**“.
4. Wählen Sie den Ordner aus, in dem sich die Firmware File
5. **cpsrm4safw_xxx** befinden.
6. Klicken Sie auf „**OK**“, um den Aktualisierungsvorgang zu starten.
7. Nach „OK“ wird die Firmware hochgeladen und dann sollte „**Successful!**“ erscheinen.



8. Die neue Firmwareversion wird dann angezeigt.

Type	MAC Address	Version	Account	IP Address	DHCP	Time
UPS	00:0C:15:05:7B:AB	1.0.3.0	cyber	192.168.188.175	true	2
UPS	00:0C:15:02:04:E5	1.4.0.0	test	192.168.188.101	true	2
UPS	00:0C:15:03:33:E9	1.1.2.0		192.168.188.35	true	2
ATS	00:0C:15:01:4C:33	1.0.1.0		192.168.188.24	false	2
UPS	00:0C:15:02:80:4B	3.7.0		192.168.188.76	true	2
UPS	00:0C:15:02:04:DC	1.4.1.0	test	192.168.188.75	true	2

Je nach Firewall-Einstellungen wird möglicherweise eine Warnmeldung angezeigt, die den Betrieb der PDNU blockiert. Sie müssen die Blockierung in Ihren Firewall-Einstellungen aufheben, damit er funktionieren kann.



3.3. Upgrade RMCARD400/401 Firmware per FTP

Bevor Sie ein Firmware-Upgrade durchführen können, muss der FTP-Dienst aktiviert sein.

Durch die Aktualisierung der Firmware können Sie die neuen Funktionen sowie Updates/Verbesserungen der bestehenden Funktionen erhalten.

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um die Firmware zu aktualisieren.

Laden Sie die aktuelle Firmware herunter.

[Remote Network Karte - Management Karten + Optionen | CyberPower](#)

Es gibt eine **Binärdatei**, die für ein Firmware-Upgrade aktualisiert werden müssen:

`cpsrm4safw_xxx`

Beachten Sie, dass das xxx nicht Teil des Dateinamens ist, sondern der Versionsnummer im Dateinamen entspricht.

ACHTUNG

Das FW-Upgrade RMCARD400/401 kann online durchgeführt werden, wenn die USV in Betrieb ist.

Vor dem Upgrade muss die USV nicht ausgeschaltet werden.

Auch wenn das Upgrade fehlschlägt, hat es keinen Einfluss auf den Betrieb der USV.

1. Extrahieren Sie die Update-Datei nach "C:\".
2. Kopieren Sie den Pfad
3. Öffnen Sie ein Eingabeaufforderungsfenster (*cmd*)
4. Melden Sie sich bei der CyberPower Remote Management Card mit dem FTP-Befehl an, geben Sie in der Kommandozeile ein:

```
ftp
```

Wenn Sie in den FTP-Modus wechseln, zeigt die Eingabeaufforderung ftp> anstelle von C:\ an, wie unten gezeigt

```
ftp> open
```

Zu [ip] [port] ; z.B 192.168.188.101 21 (21 ist der Standard-FTP-Port)

5. Geben Sie den BENUTZERNAMEN und das PASSWORT ein (dasselbe wie das Administratorkonto in der Webschnittstelle, Standard: cyber ; cyber)
6. Laden Sie die Datei „cpsrm4safw_xxx“ hoch

```
ftp > put cpsrm4safw_xxx
```

7. Das Upgrade ist abgeschlossen, geben Sie „quit“ schnellstmöglich ein

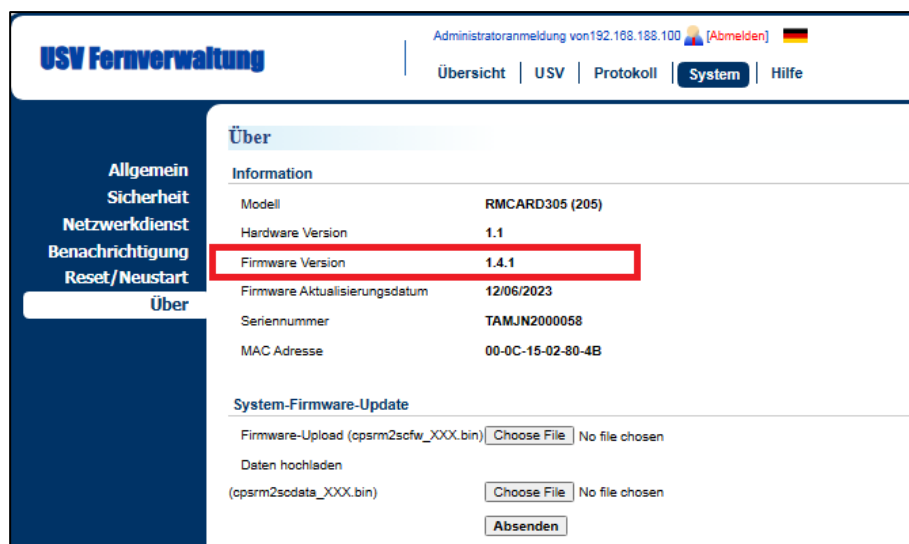
```
ftp > quit
```

8. Nach Eingabe von "quit" startet das System neu. Der Neustart dauert ca. 30 Sekunden.

Hinweise:

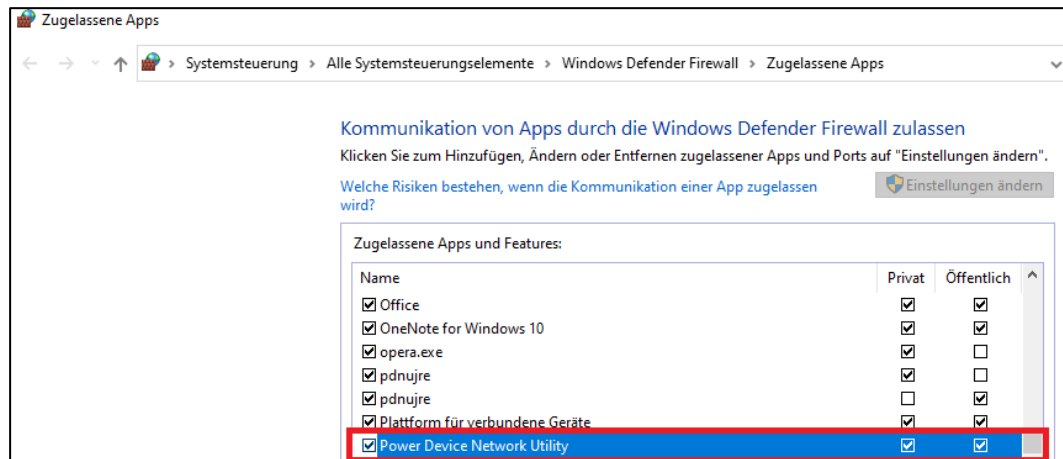
1. Die Aktualisierung kann etwa 5 Minuten dauern. Während der Aktualisierung der USV-Firmware führen Sie bitte keine anderen Aktionen aus oder die RMCARD400/401 herausziehen, solange die USV-Firmware aktualisiert wird.
2. Der Aktualisierungsfortschritt kann nur im Webinterface angezeigt werden.
3. Falls Sie nach dem Hochladen der USV-Firmware-Datei über das Web-Interface die Meldung **"Uploaded an invalid UPS firmware"** sehen, überprüfen Sie bitte, ob die USV-Firmware-Datei unterstützt das USV-Modell.

Sie können überprüfen, ob das Firmware-Upgrade erfolgreich war, indem Sie die 'Firmware-Version' auf der „System“>> „Über“ Webseite überprüfen



oder mit der Hilfe der Software **Power Device Networkt Utility (PDNU2)**

Je nach Firewall-Einstellungen wird möglicherweise eine Warnmeldung angezeigt, die den Betrieb der PDNU blockiert. Sie müssen die Blockierung in Ihren Firewall-Einstellungen



3.4. Upgrade RMCARD400/401 /401 Firmware per SCP (Secure Copy)

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um die Firmware über SCP zu aktualisieren.

3.4.1. Für Windows-Benutzer:

1. Laden Sie ein beliebiges PuTTY Secure Copy Client (PSCP) Dienstprogramm herunter.
2. Speichern Sie die Firmware-Dateien und das PSCP-Dienstprogramm im selben Ordner.
3. Öffnen Sie die Befehlszeilenschnittstelle und ändern Sie den Pfad, in dem die Firmware-Datei und das PSCP-Dienstprogramm gespeichert sind.
4. Geben Sie den folgenden Befehl ein, um das Firmware-Update durchzuführen:
`pscp -scp <Dateiname> <Benutzer>@<IP-Adresse RMCARD400/401 >:`

Anmerkung:

1. Die SSH-Einstellung auf RMCARD400/401 /401 muss auf Enabled stehen.
2. <Dateiname> ist der Dateiname der Firmware-Datei. Es gibt eine Firmware-Datei zum Hochladen: cpsrm4safw_xxx
<user> ist der Benutzername des SSH-Kontos auf RMCARD400/401.

3. Achten Sie darauf, nach der IP-Adresse ":" hinzuzufügen. Zum Beispiel:

```
pscp -scp cpsrm4safw_xxx cyber@192.168.1.100:
```

4. Nach der Ausführung des Befehls wird möglicherweise eine Meldung angezeigt, in der Sie gefragt werden, ob Sie dem Host vertrauen. Um fortzufahren, geben Sie innerhalb von 10 Sekunden "y" für Ja ein.
5. Geben Sie auf dem nächsten Bildschirm das RMCARD400/401 Passwort ein. Bitte warten Sie, bis die Fortschrittsanzeige 100% anzeigt. Das System meldet sich automatisch ab und startet neu, nachdem die Übertragung abgeschlossen ist.
6. Wenn die Übertragung der Firmware-Datei nicht erfolgreich war, wird eine Fehlermeldung angezeigt. Versuchen Sie, den Befehl neu einzugeben und erneut auszuführen.

3.4.2. Für Linux-, MacOS- und Unix-Benutzer:

1. Installieren Sie die entsprechende Distribution eines SSH- oder SCP-Clients, z. B. Openssh-Client.
2. Öffnen Sie das Terminal und ändern Sie den Pfad, in dem die Firmware-Datei gespeichert ist.
3. Geben Sie den folgenden Befehl ein, um ein Firmware-Update durchzuführen:

```
scp <Dateiname> <Benutzer>@< IP-Adresse RMCARD400/401 /401>:
```

Anmerkung:

1. Die SSH-Einstellung auf RMCARD400/401 muss auf Enabled stehen.
2. <Dateiname> ist der Dateiname der Firmware-Datei. Es gibt eine Firmware-Datei zum Hochladen: **cpsrm4safw_XXX**
<user> ist der Benutzername des SSH-Kontos auf RMCARD400/401 .
3. Achten Sie darauf, nach der IP-Adresse ":" hinzuzufügen. Zum Beispiel:

```
scp cpsrm4safw_XXX cyber@192.168.1.100:
```
4. Nach der Ausführung des Befehls wird möglicherweise eine Meldung angezeigt, in der Sie gefragt werden, ob Sie dem Host vertrauen. Um fortzufahren, geben Sie innerhalb von 10 Sekunden "y" für Ja ein.
5. Geben Sie auf dem nächsten Bildschirm das RMCARD400/401 Passwort ein. Bitte warten Sie, bis die Fortschrittsanzeige 100% anzeigt. Das System meldet sich automatisch ab und startet neu, nachdem die Übertragung abgeschlossen ist.

TIPP:

Wenn die Übertragung der Firmware-Datei nicht erfolgreich war, wird eine Fehlermeldung angezeigt. Versuchen Sie, den Befehl neu einzugeben und erneut auszuführen.



CyberPower

CyberPower | USV Systeme, PDU, Überspannungsschutz |
Professionelle Stromversorgung Lösungen

CyberPower Systems GmbH

Edisonstr. 16,

85716 Unterschleissheim

Germany

T: +49-89-1 222 166 -0 F: +49-89-1 222 166 -29

E-mail: service@cyberpower.de

Web: www.cyberpower.de

CyberPower Wiki: [Home | CyberPower Wiki](#)
 [\(cyberpowersystems.de\)](http://cyberpowersystems.de)